

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 608/2017/HSPT

Ngày: 24/8/2017

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:

Bà Lê Thị Hợp

Các Thẩm phán:

Ông Nguyễn Ngọc Huân

Bà Phạm Thị Thu Hà

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: **Bà Nguyễn Hồng PH** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Bà Nguyễn Thu Hà - Kiểm sát viên Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội

Ngày 24 tháng 8 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 288/2017/HSPT ngày 07 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo Ngô Tiến M (tức Tài), do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 78 ngày 24/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

*** Bị cáo có kháng cáo:**

Ngô Tiến M (tức Tài); sinh năm 1991; trú tại: Thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 6/12; dân tộc: Kinh; con ông Ngô Văn Quý và bà Tô Thị Xuất; tiền án tiền sự: Không; nhân thân: Có 1 tiền sự năm 2005, năm 2014 Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội đình chỉ giải quyết vụ án do người bị hại rút yêu cầu về hành vi cố ý gây tH tích – Danh chỉ bản số 216 lập ngày 08/5/2017 tại Công an huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội; cấm đi khỏi nơi cư trú.

Có mặt tại phiên tòa.

*** Trong vụ án còn có bị cáo Ngô Văn Minh (tức Long), người bị hại, người có quyền lợi liên quan không kháng cáo, không bị kháng nghị, Tòa án không triệu tập.**

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Bị cáo bị Viện Kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh truy tố và Tòa án nhân dân huyện Đông Anh xét xử về hành vi phạm tội như sau:

Ngày 24/02/2017, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đông Anh nhận được đơn trình báo của chị Đỗ Thị H (sinh năm 1971; HKTT: Thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội) về việc: Trong đêm ngày 22 và đêm ngày 23/02/2017, tại cửa hàng thu mua phế liệu của chị ở thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội, bị kẻ gian đột nhập, trộm cắp một số tài sản gồm: 40kg đồng sớ đỏ dạng phế liệu trị giá 2.800.000 đồng, 50kg bình ắc quy xe đạp điện màu đen đã qua sử dụng trị giá 500.000 đồng, 02 cân đồng hồ nhãn hiệu “Nhơn Hòa” loại 100kg trị giá 1.200.000 đồng, 02 cân đồng hồ nhãn hiệu “Nhơn Hòa” loại 30kg trị giá 400.000 đồng, 100 kg dây điện lõi đồng trị giá 1.500.000 đồng. Tổng giá trị tài sản khoảng 12.380.000 đồng. Chị H đề nghị cơ quan công an làm rõ đối tượng trộm cắp tài sản của gia đình chị để xử lý theo quy định của pháp luật.

Căn cứ vào đơn trình vào là lời khai của chị H, cơ quan điều tra đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, thu dấu vết, chứng cứ, đồ vật, tài liệu, kết hợp với các tài liệu điều tra thu thập được đã làm rõ: Nguyễn Văn M và Ngô Tiến M thực hiện hành vi trộm cắp tài sản của chị H.

Kết quả điều tra xác định: Nguyễn Văn M và Ngô Tiến M là các đối tượng không nghề nghiệp. Do không có tiền tiêu sài, Minh và Mến nảy sinh ý định trộm cắp tài sản bán lấy tiền tiêu sài. Đêm ngày 22 và đêm ngày 23/02/2017, Minh và Mến cùng nhau đột nhập vào cửa hàng thu mua phế liệu của chị Đỗ Thị H ở thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội trộm cắp tài sản. Cụ thể:

Vụ thứ nhất: Khoảng 23 giờ ngày 22/002/2017, Minh gọi điện cho Mến rủ Mến đi trộm cắp tài sản, Mến đồng ý. Khoảng 15 phút sau, Minh điều khiển xe máy wave RSX màu đỏ (không rõ biển kiểm soát) mượn của anh Tuấn (sinh năm 1998 ở thôn Bàu, xã Kim Chung, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội) đi đến sân bóng thôn Tăng My, xã Nam Hồng gặp Mến. Sau đó, Minh chở Mến

cùng nhau đến cửa hàng thu mua phế liệu của chị H để trộm cắp tài sản. Tại đây, Mến và Minh thay nhau dùng kim điện (Mến đã chuẩn bị từ trước) cắt rào lưới B40 đằng sau cửa hàng chị H. Thấy còn sớm, Mến và Minh đi xe máy về nhà Mến ngồi chờ. Đến khoảng 0 giờ 15 phút ngày 23/02/2017, Minh đi xe máy chở Mến quay lại cửa hàng của chị H, Minh để xe máy và cùng Mến đi vào theo đường sau của cửa hàng chị H, dùng gạch phá vỡ ô cửa sổ bằng xi măng, đột nhập vào bên trong, trộm cắp: 02 cân đồng hồ màu xanh nhãn hiệu “Nhơn Hòa” (01 chiếc loại 100kg, 01 chiếc loại 30kg), 01 bao tải (bên trong có khoảng 40kg sợi đồng đỏ dạng phế liệu) và 02 thùng cát tông (bên trong có 50kg bình ắc quy xe đạp điện cũ). Sau đó, Mến và Minh mang tài sản vừa trộm cắp được ra cửa hàng thu mua phế liệu của anh Nguyễn Văn Quỳnh (sinh năm 1973) và chị Nguyễn Thị Hà (sinh năm 1971 là vợ anh Quỳnh) đều ở tại thôn Xuân Thủy, xã Xuân Thu, huyện Sóc Sơn, thành phố Hà Nội ở tại Cầu Lớn, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội bán được 290.000 đồng. Mến chia cho Minh 140.000 đồng. Còn chiếc cân 100kg thấy người mua trả giá rẻ nên Mến mang về nhà cất giấu. Khoảng 01 giờ 30 phút ngày 23/02/2017, Minh mang xe máy về trả cho anh Tuấn.

Vụ thứ hai: Khoảng 23 giờ 30 phút ngày 23/02/2017, Mến gọi điện cho Minh rủ đến cửa hàng thu mua phế liệu của chị H để tiếp tục trộm cắp tài sản. Sau khi nghe điện thoại, Minh tiếp tục mượn xe máy của anh Tuấn và đến gặp Mến tại sân bóng thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội. Minh chở Mến đến cửa hàng thu mua phế liệu của chị H. Vẫn cách thức như cũ, Mến và Minh thay nhau dùng kim điện cắt rào lưới B40 và dùng gạch đập tường gạch (vị trí cửa sổ mới được xây bít kín lại) đằng sau cửa hàng chị H, đột nhập vào bên trong trộm cắp 03 bao tải (bên trong có khoảng 100kg dây điện lõi đồng sợi 07mm) và 02 chiếc cân đồng hồ màu xanh nhãn hiệu “Nhơn Hòa” (01 chiếc loại 100kg, 01 chiếc loại 30kg). Mến và Minh mang tất cả tài sản vừa trộm cắp được ra để ở rìa đường. Do tài sản trộm cắp được công kênh không chở được bằng xe máy nên cả hai về nhà Mến lấy xe cải tiến ra chở đến bán cho anh Quỳnh nhưng anh Quỳnh không mua. Mến và Minh mang tất cả tài sản trộm cắp được về ngôi nhà hoang ở thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh,

thành phố Hà Nội, đốt lấy lõi đồng và giấu lõi đồng cùng các tài sản trộm cắp được ở trong ngôi nhà hoang để tranh bị phát hiện. Mến vứt luôn kim điện ở đó, sau đó Mến và Minh đi về. Minh mang xe máy về trả cho anh Tuấn tại quán nước ở ven đường thuộc huyện Mê Linh, thành phố Hà Nội. Khoảng 11 giờ cùng ngày, Mến ra ngôi nhà hoang lấy số tài sản trộm cắp được bán cho người mua hàng rong được 2.000.000 đồng. Mến chia cho Minh 1.000.000 đồng từ số tiền bán tài sản trộm cắp được. Toàn bộ số tiền đó Mến và Minh đã sử dụng hết.

Quá trình điều tra, cơ quan điều tra đã thu giữ các vật chứng sau:

- Của anh Trần Tuấn Hùng (sinh năm 1972, HKTT: Thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội) sát tường cửa cửa hàng thu mua phế liệu của chị H (tự nguyện giao nộp): 01 USB màu xanh có chứa nội dung video Minh và Mến trộm cắp tài sản của chị H.

- Của Ngô Tiến M (tự nguyện giao nộp): 01 chiếc cân đồng hồ màu xanh nhãn hiệu “Nhơn Hòa” đã cũ, số tiền 3.950.000 đồng để khắc phục hậu quả.

- Của Nguyễn Văn M (tự nguyện giao nộp): Số tiền 3.950.000 đồng để khắc phục hậu quả.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 107 ngày 16/3/2017, Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Đông Anh kết luận: “... Tổng giá trị tài sản chị H bị trộm cắp là 6.400.000 đồng”.

Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo khai nhận tội, đã tự nguyện bồi thường cho người bị hại.

Bản án hình sự sơ thẩm số 78 ngày 24/6/2017, Tòa án nhân dân huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn M (tức Long) và Ngô Tiến M (tức Tài) phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự.

Xử phạt Ngô Tiến M (tức Tài) 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra bản án còn quyết định hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Văn M, xử lý vật chứng, tiền án phí hình sự sơ thẩm và tuyên quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 03/7/2017, bị cáo Ngô Tiến M gửi đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ yêu cầu kháng cáo, khai nhận tội.

Đại diện Viện Kiểm sát kết luận vụ án: Tòa án cấp sơ thẩm xử bị cáo về tội “Trộm cắp tài sản” là có căn cứ. Các bị cáo phạm tội có đồng phạm, liên tục phạm tội. Bị cáo Mên còn có nhân thân xấu. Do đó hình phạt 12 tháng tù mà Tòa án sơ thẩm quyết định với bị cáo là có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 2 Điều 248 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Ngô Tiến M và giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm. Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét toàn diện, đầy đủ tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Bị cáo nhận tội, phù hợp lời khai người bị hại, vật chứng thu được và các chứng cứ khác có trong hồ sơ, Hội đồng xét xử cấp phúc thẩm có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 23 giờ 30 phút các ngày 22 và 23 tháng 02/2017, tại cửa hàng thu mua phế liệu của chị Đỗ Thị H ở thôn Tăng My, xã Nam Hồng, huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội, Nguyễn Văn M và Ngô Tiến M đã lợi dụng đêm khuya, lén lút chiếm đoạt của chị Đỗ Thị H: 40kg đồng sợi đỏ dạng phế liệu trị giá 2.800.000 đồng, 50kg bình ắc quy xe đạp điện màu đen đã qua sử dụng trị giá 500.000 đồng, 02 cân đồng hồ nhãn hiệu “Nhơn Hòa” loại 100kg trị giá 1.200.000 đồng, 02 cân đồng hồ nhãn hiệu “Nhơn Hòa” loại 30kg trị giá 400.000 đồng, 100 kg dây điện lõi đồng trị giá 1.500.000 đồng. Tổng giá trị tài sản là 6.400.000 đồng.

Hành vi nêu trên của bị cáo Ngô Tiến M (Tài) phạm tội “Trộm cắp tài sản” – phạm vào Điều 138 Bộ luật hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm xử bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ.

Hành vi của bị cáo gây mất trật tự trị an xã hội, xâm hại đến tài sản của công dân, phạm tội có đồng phạm, chủ định từ trước, liên tục thực hiện tội phạm trong một thời gian ngắn, là bị cáo có nhân thân xấu: Năm 2005 thực hiện tội phạm “Phá hủy công trình pH tiện quan trọng về an ninh quốc gia”, nhưng khi phạm tội chưa đủ 14 tuổi nên không phải chịu trách nhiệm hình sự; năm 2014 cố ý gây TH tích nhưng do người bị hại rút đơn khởi tố trước khi mở phiên tòa nên ngày 17/6/2014, Tòa án nhân dân huyện Đông Anh ra quyết định đình chỉ xét xử, nên cần thiết áp dụng hình phạt tù, cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian.

Tuy nhiên cũng xét: Bị cáo chiếm đoạt tài sản giá trị không lớn, đã được thu hồi một phần và khắc phục thiệt hại, bị cáo khai báo thành khẩn – là các tình tiết giảm nhẹ hình phạt được quy định tại điểm b, g, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự. Do đó hình phạt 12 tháng với bị cáo là nặng, cần áp dụng điểm b khoản 2 Điều 248 Bộ luật tố tụng hình sự, chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo, sửa bản án sơ thẩm, giảm hình phạt cho bị cáo.

Án phí: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị tiếp tục có hiệu lực pháp luật.

Bởi các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 248; điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự, chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo Ngô Tiến M (tức Tài), sửa bản án sơ thẩm.

Áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm b, g, p khoản 1 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng lệ phí và án phí Tòa án.

Xử phạt: Ngô Tiến M (tức Tài) 06 (sáu) tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”
Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

2. Án phí: Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Xác nhận bị cáo đã nộp án phí hình sự sơ thẩm tại biên lai số 02859 ngày 24/6/2017 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị tiếp tục có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội
- Tòa án nhân dân huyện Đông Anh;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Đông Anh;
- Công an huyện Đông Anh;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu HS vụ án.

Lê Thị Hợp